

1. *Una gaita ente las piernas...*

- **Lugar:** Reconcos, LLENA.
- **Narrador:** Valiente González, 68 años, y Teresa Álvarez González, 67 años (2005).
- **Recopiladores:** Fernando Ornos Fernández & Jesús Suárez López.
- **Grabaciones:** Entamu • Cuentu: *Una gaita ente las piernas* • Lleenda: *La moza afogá* • Rellatu: *La vecera* • Rellatu: *Los ¡lobos* • Rellatu: *La escuela*.

• [Entamu]

[Vecín 1]: D'eso igual te cuenta más Teresa, casi seguro ¿eh?, que ye una paisana de ochenta y pico años, esa sabe historias. Sí, porque yo tuve [aquí] pero falté vente o trenta años que tuve trabajando fuera.

[Encuestador]: ¡Ai, amigo!

[Vecín 1]: Claro, pierdes yá el...

[Encuestador]: Yá.

[Vecín 1]: Aquí, ahí p'arriba, neso del castillo decían que si había un tesoro, que si había no sé qué, pero nada más, nun...

[Vecín 2]: Igual sabe Valiente algo más, otro paisano que vive ahí, qu'esi sabe más cuentos que Dios... Claro, o Valiente o Teresa, esta yá tien ochenta y ún o ochenta y dos años.

[Encuestador]: Vamos ir a ver a Teresa entonces a ver...

[Vecín 2]: ¡Valiente!

[Encuestador]: ¡Ah!, ta Valiente ahí, a ver...

[Vecín 1]: Mira a ver, aquí dicen que si sabes algún cuentu...

[Vecín 2]: Y si no, llamái a Teresa, hombre, que Teresa... esa igual sabe algo más.

[Encuestador]: ¡Hola, buenas!

[Valiente]: Buenas...

[Vecín 2]: ¡Ten cuidao que quieren llevate presu!

[Valiente]: Yo voi de buena gana...

[Encuestador]: No, que luego tenemos que da-y de comer y...

[Valiente]: No, soi de mucha cayía.

[Encuestador]: Nun tenemos presupuesto.

[Valiente]: ¡Coño!, pídelu a esi... a Zapatiru...

[Encuestador]: ¿Qué te digo yo?, ¿tu oíste contar a los vieyos de que hubiera algún sitio que hubieran habitao los moros antiguamente...?

[Valiente]: ¡Coño!, habitare, habitarían aende en El Curu!¡u. Eso dicen, que

dejaron ahí..., que decían qu'habían dejao ahí una... una bolera.

[Vecín 1]: ¡No hables fino! ¡Habla como aquí!, que ye lo que quieren, que hables como aquí. ¡Oveya!

[Valiente]: Coño, una bolera...

[Vecín 1]: ¡Hubieran dejao...! ¡Dejao no, dexao...!

[Valiente]: Bueno, dexao... ¿qué más da dexar que...?

[Teresa]: No, no, tien que ser hablare... tien que ser...

[Vecín 1]: Tienes palabra asturiano y tu quies ponelo fino... y después ni fino ni gordo...

[Teresa]: Tien que ser hablar p'allí y p'allá...

[Valiente]: ¡Coño...!

[Vecín 1]: ¡Claro!

[Valiente]: Entós, ¡voi a lleña tamién!

[Vecín 1]: ¡Pues eso! ¡Eso!

[Valiente]: ¡A catar un guerbu!

[Vecín 1]: Claro, si quieren que hables lo asturiano, ¿qué hablas nin fino nin gordo?

[Teresa]: Sí, antes por ahí pol Pando, que pasaban, pasaban pa... pa eso, pa Santiago de Compostela...

[Vecín 1]: Yera El Camín francés.

[Teresa]: Y qu'había una casa aende, que se quedaban aende a dormire. Yera la casa de posadero, y quedábanse ahí a dormire cuando diban... pasaban por aquí pa Santiago de Compostela. Y el camino ese llámase...

[Valiente]: El Camín Francés.

[Teresa]: El Camín Francés.

[Vecín 1]: Eso sábelu Teresa. ¡Teresa!, ¿non ta to madre en casa?

[Vecina]: Sí.

[Vecín 1]: Estos, que quieren que hable asturiano y-¡les cuenten algún cuento antiguo si lu saben.

[Encuestador]: Pero vamos charlar aquí col paisano, que tamién me parez a mi que...

[Valiente]: ¡No!

[Encuestador]: Eso de la lleña gustóme a mi. Yo entiéndotelo bien todo igual, ¡eh!

[Valiente]: ¿De dir a lleña?

[Encuestador]: Sí.

[Valiente]: No sé. ¿Y traer un guerbu?

[Vecín 1]: Ye lo mismo.

• [Cuentu: *Una gaita ente las piernas*]

[Valiente]: Y la gaita nun la viendo, y nu[n] la puedo vender, que ye la mejor alhaja que tien la mio muyer... ¿Nun sabes aquel cuentu que diban a... anterrar un paisanu...? Yera mui querú de la muyere. Y coño venga... la muyer muncho llorar y llorare, y...

—¿Coño, por qué lloras?

—¡Ai Dios mío, Dios mío!, ¿por qué nun voy llorare? ¡Con lo que más mos divertíamos, llévalo ente las piernas!

Y claro, ¿sabes qué yera?, que cuando morrí... antes de morrer díxo-llé a la muyere que-llé metiera la gaita ente las piernas pa... pa de recuerdu. Y claro depués ella decía que llévaba la gaita ente las piernas, pero la xente pensaba que yera otra cosa. ¡Yera la otra violina!

[Encuestador]: ¡Sí señor! ¡Sí señor!

[Valiente]: ¿Eh, mozacos? Estos van a escuela, pero saben más que yo.

[Teresa]: ¿Esto pa qué val? ¿Esto de ahora pa qué val?

[Encuestador]: Pa que quede memoria d'estos cantares antiguos y d'esto, que nun se pierda.

[Teresa]: ¿Nos sacan en la televisión? ¡Home non!

[Encuestador]: No, que nun traemos cámara pa la tele, hom.

[Encuestador 2]: Non ye pa la tele, ho.

[Valiente]: ¿Eh?

[Encuestador 2]: Que no ye pa la tele.

• [Lleenda: *La moza afogá*]

[Encuestador]: ¿Oísteis un caso d'una moza que cayó nun pozo y salieron los corales...?

[Valiente]: Coño, fue en Puertu la Vallota. Y salieron los corales en Foz.

[Encuestador]: ¿Pero cómo fue? ¿Qué pasó?

[Valiente]: Qu'adormezúse. Pero yeran dos cazurras, y cayeron las dos. Y cayó aquí en Pozu la Vallota. Y salieron los corales aende en Foz. Porque averáronse allí a un sierru, vera del sumideru, del pozu, y adormeciéronse y... de noche, y resbalaron... ¡y abaxo! Y salieron los corales aquí... a onde se llama Foz, y La Senda, yendo pal Puertu la Vallota. Xubes pela Carba y al río Foz, y a La Senda y a La Cabiñera arriba y a La Mata, y al Llegu y hale. ¡Arriba galapán, que'l dormir aforra pan!

1. Una gaita ente las piernas...

VALIENTE GONZÁLEZ

Reconos, LLENA

Semeya: J. S. L.

